

Дух, живущий в свитке, ничуть не обиделся и, как ни в чем не бывало, продолжил:

— Общий обзор Дао-техник Восьми Врат: мечи из Ци. Для летающих мечей нужны острые клинки, а для тренировки Ци — редкое боевое оружие. Дао-техники Пяти Стихий невозможно развить в искусство владения мечом без Стихии Металла, и только Восьми Врат позволяют это сделать. Превращая Ци в меч, используя основы техники летающего меча, можно обрести силу, пусть и уступающую по божественности Мечу-ци Малого Инь и Великой Белизны, но обладающую такой же остротой и дальнобойностью. Владение этой техникой позволяет при одной части потраченных усилий получить три части боевой мощи.

Наньгун Цянь молча кивнула, легко подняла руку и вновь закрыла белый нефритовый свиток.

— Сначала нужно освоить хотя бы одну из Дао-техник Восьми Врат. Ты выбрал врата Дуй-Болото. Как успехи?

Юань Си выдавил из себя сухую улыбку:

— Еще даже не начинал...

Поскольку ледяные техники — это сочетание Дао-техники Врат Болота из Восьми Врат и Стихии Металла из Пяти Стихий, Юань Си на уроках практиковал оба направления. Однако, несмотря на то что он не ленился, прогресс был настолько медленным, что почти остановился. А после инцидента с Небесным Демоном Юань Си утратил чуткость к восприятию меридианов в собственном теле, что лишь усугубило ситуацию. С тех пор и до настоящего момента он не смог освоить ни единой техники Врат Болота.

Наньгун Цянь кивнула и протянула руку, возвращая Юань Си белый нефритовый свиток:

— Можешь практиковаться на арене в игре поединков.

Юань Си с безнадежным видом вздохнул:

— Значит, все еще ничего не получается. Неужели я совсем не гожусь для изучения Дао-техник?

Наньгун Цянь покачала головой:

— Ты гений Техники Призыва Духа. По крайней мере, в Дао-техниках ты талант, рождающийся раз в тысячелетие... нет, раз в десять лет.

Юань Си опешил:

— Ты ведь хотела сказать раз в тысячелетие, верно? Почему планка так быстро упала?

Наньгун Цянь с улыбкой взглянула на него:

— Потому что наш учитель прославился десять лет назад.

Юань Си внезапно прозрел:

— О, значит, если бы не она, я был бы талантом тысячелетия... — Он покачал головой. — Погоди, разве меня вообще можно назвать талантом? Значит, мне теперь остается только прилежно учить Технику Призыва Духа?

Наньгун Цянь ответила ровным тоном:

— Даже так, ты все равно гений.

Юань Си не нашелся что ответить. Они прошли через лунные ворота на площади над прибором Сюаньцзи Тяньчэнь, оказались у входа на Курсы по совершенствованию, спустились по лестнице и вышли на улицу.

— Интересно, что скажет Ло Бочжэн... — Юань Си чувствовал, что его шансы попасть в сборную школы тают на глазах.

Наньгун Цянь не стала продолжать разговор, просто махнула рукой и отделилась от него. Юань Си остался стоять под уличным фонарем с самым беспомощным видом. Впрочем, вскоре он вновь воспрянул духом:

— Плевать! Я во что бы то ни стало попаду в сборную школы, буду стараться!

...

На следующее утро Юань Си проснулся в холодном поту после кошмара. Тяжело дыша, он пытался унять страх и в глубине души надеялся, что Наньгун Цянь нашла зацепку в той древней книге. Придя в школу и сев за парту, он, не дожидаясь начала занятий, спросил соседку:

— Ну что там написано?

Наньгун Цянь покачала головой:

— Я не понимаю.

Юань Си остолбенел, а затем не сдержался и рассмеялся:

— Так ты тоже не знаешь древних иероглифов?

Наньгун Цянь вздохнула:

— Словарь-то я нашла, но смысла древнего текста все равно не понимаю.

Юань Си на мгновение замолчал:

— И что же делать?

Наньгун Цянь, в отличие от него, не казалась встревоженной:

— Отправимся в Великое Хранилище Сутр, поищем духа, живущего в свитках, который разбирается в этом, или, если будет время, одолжим призрака.

Юань Си удивился:

— Духи из свитков могут этим заниматься?

Наньгун Цянь кивнула:

— По сути, такой дух — это просто удобная книга. Если словарь может перевести древние иероглифы, то дух внутри свитка как раз для этого и предназначен. Правда, книги с духами внутри очень популярны, не факт, что они остались. Если не выйдет, поищем призрака. У них обычно полно свободного времени, они охотно помогают.

Юань Си кивнул, а затем тяжело вздохнул:

— Нужно поторопиться...

Наньгун Цянь взглянула на него:

— Опять приснилось?

Юань Си кивнул, и по его лицу пробежала тень ужаса:

— Что-то должно произойти, и в конце пострадаю не только я.

Наньгун Цянь проявила любопытство:

— Что именно тебе приснилось?

Юань Си горько усмехнулся, помолчал, а затем прошептал:

— Я... я причинил вред Синъюнь и Люфэн, и многим другим.

На самом деле, это было не просто причинение вреда. Во сне он словно обрел невероятную силу, но потерял над ней контроль. Он размахивал щупальцами, уничтожая бесчисленное множество людей.

Наньгун Цянь кивнула:

— Они обе очень красивы, неудивительно, что они тебе снятся.

Юань Си замер, а затем покраснел до корней волос:

— Я не это имел в виду! Это был кошмар!

Наньгун Цянь многозначительно посмотрела на него и больше ничего не сказала. Юань Си остался сидеть в полном недоумении. Спустя некоторое время он внезапно произнес:

— А может... то, что заставляет меня видеть эти сны, как-то связано с Синъюнь и Люфэн?

Наньгун Цянь ответила равнодушно:

— Возможно, но подтвердить это нельзя.

Больше они не разговаривали. Дождавшись окончания уроков, они напрямую направились на Курсы по совершенствованию. Придя в Школу Конфуцианства и войдя в Великое Хранилище Сутр, они подошли к первому попавшемуся призраку. Наньгун Цянь назвала название словаря:

— Древне-современный толкователь.

Призрак кивнул, поднял голову и погрузился в раздумья. Юань Си нервно наблюдал за ним, боясь услышать, что книгу уже забрали. Но, наконец, призрак кивнул:

— Стеллаж Бин-Чэнь, семьдесят два, триста шестьдесят один.

Услышав это, Юань Си стремглав бросился туда. Наньгун Цянь на секунду замешкалась, поблагодарила призрака и поспешила следом. Добравшись до нужной полки, они попросили призрака достать книгу. Это был увесистый том, от одного вида которого Юань Си стало не по себе: переплетенный нитками, с вертикальными строчками — сама старина.

Когда Юань Си открыл книгу, он понял, что читать ее будет крайне трудно. Он посмотрел на подоспевшую Наньгун Цянь:

— Как вызвать духа из свитка?

Наньгун Цянь не ответила, лишь слегка улыbnулась. В центре раскрытой толстой книги поднялся бледно-белый призрачный силуэт. Это был старик с длинной бородой. Он посмотрел на Юань Си и кивнул:

— Я здесь.

Юань Си опешил, а затем вдруг понял:

— Так просто?

Наньгун Цянь кивнула:

— Просто открой книгу и скажи: дух свитка.

Она потянула Юань Си к выходу из хранилища: они уже привлекли внимание окружающих, многие из которых смотрели на них с раздражением из-за того, что их потревожили. Юань Си поспешно захлопнул книгу. Выйдя за дверь, он снова открыл ее и вызвал духа. Наньгун Цянь развернула свиток перед ним:

— Переведи. Какая сила, не используя Дао-техники, может вызывать бесконечные кошмары?

Дух, казалось, прекрасно знал, что делать. Он кивнул, помолчал мгновение и произнес:

— Магический артефакт, врожденная способность, звездная судьба — эти три вещи создают незримую связь.

Юань Си понял лишь половину, что заставило его еще больше занервничать:

— Расскажи подробнее!

<http://erolate.org/book/7/88>